



GOAL

GOAL GENERALITÀ

6

STORY
&
ILLUSTR.

TSUKASA OSHIMA

edito : ams • distribuito : FOCUS LINE • ussaro : flod





คุณ
พ่อ

.....

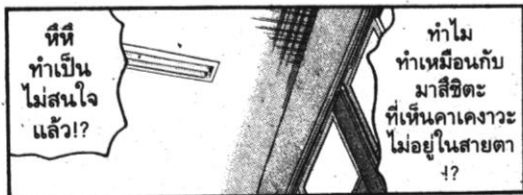


ได้คนใหม่
คงจะเล็กลง
คาเคงวะ
อยู่

จ้อง
สิรามะสี
ใหญ่เลย
?



!!?



หึหึ
ทำเป็น
ไม่สนใจ
แล้ว!?

ทำไม
ทำเหมือนกับ
มาสีซิดะ
ที่เห็นคาเคงวะ
ไม่อยู่ในสายตา
4?



ฝีมืออาจจะ
เหนือกว่า
ปีที่แล้ว
ด้วยซ้ำ

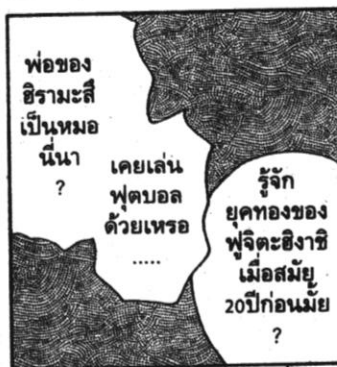


คาซึ
ฮิโร

.....







คนที่สร้าง
"ลูกส่ง
สายฟ้าแลบ"
ท่าไม้ตาย
ในตำนานของ
ฟุจิตะฮิซาชิ
ที่ยังเหลือมาถึง
ปัจจุบัน

คือ
ไอซามะ
ฮิรามะลี

พ่อของ
คาซึฮิโระ
นั่นเอง
.....



ว่าแต่ว่า
สมัยก่อน
ช่วงที่มหาวิทยาลัยT
แข็งแกร่ง มีคนเดียว
ที่ได้รับเลือกเป็น
นักศึกษาดำแทนญี่ปุ่น
ชื่อ "ฮิรามะลี"
จริงๆ...



ฉันเอง
ก็เคยได้ยินมา
เป็นครั้งแรก
จากทีมโปรชื่อดัง
ในต่างประเทศ
เขาว่าเป็นนักเตะ
หมายเลขเขาเลย





รู้สึก
เบอร์ 10
จะไม่ลง
จริงๆ

ขนาด
มาลีชิตะ
ยังยกย่องเลย
ใครเป็นตัวหลัก
กันแน่?



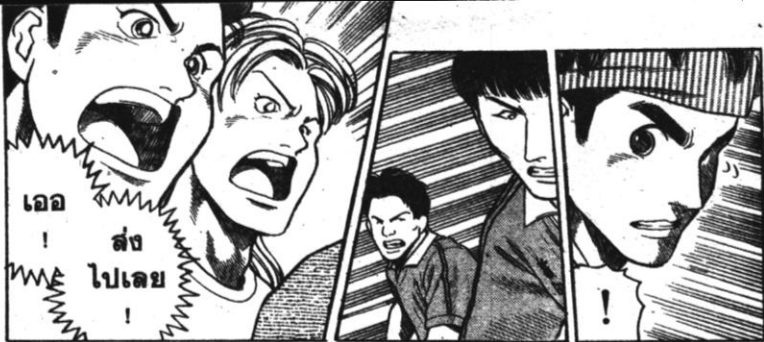
พ่อสิรามะลี
ยังไม่คิด
จะบอก
เลยสักคำ

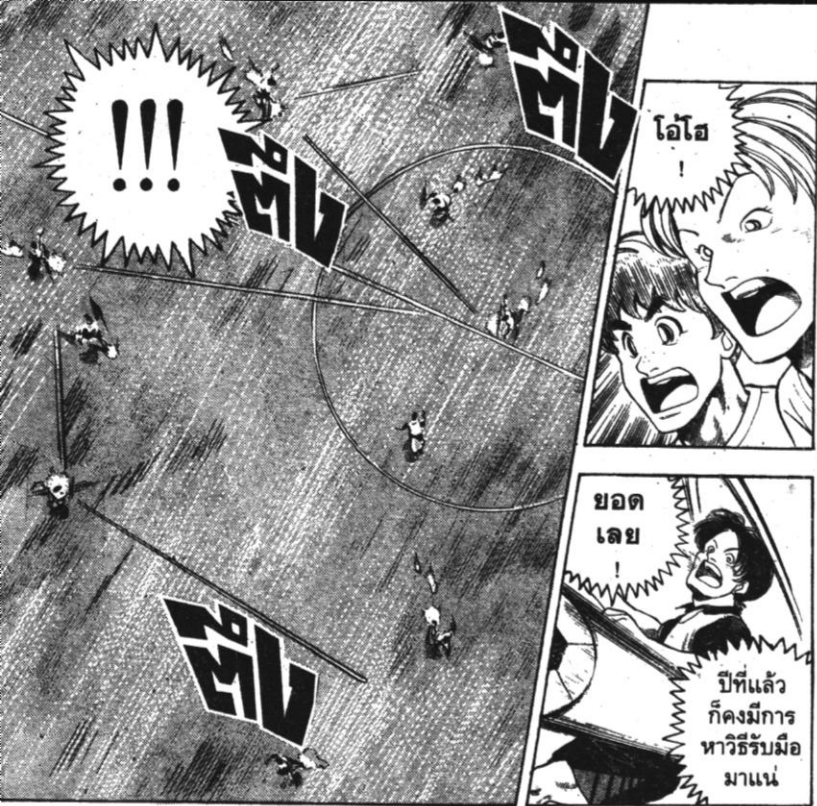
ถึงว่าลี
จงใจ
จะเป็นศัตรู
กับลูกซัด ๆ



เขารูรีเปลาว่า
ศึกอินเตอร์ไฮนี่
เป็นการแข่ง
ที่สำคัญ
กับพวกเรา
ขนาดไหน?

เฮ !!?





ไอโธ !

ขอด
লেখ !

ปีที่แล้ว
ก็คงมีการ
หาวิธีรับมือ
มาแน่

นมาจินนิ
ทำอะไร
อยู่ได้ !

ไม่ได้
วางแผน
แก้เกมมา
รีใจ!

โธ
เอ๊ย !?

ถึงศึกษามา
แต่มันทำได้
ที่ไหนเล่า
!?

ฮึ



ส่งลูกเปิด
ให้เบอร์ 5 !!

ยามาซากิ
เข้าไปกันไว้ !



ฮีบ
.....

ยังงี้สิ
มารยามะ
สมเป็นกัปตัน
เลย

อย่าให้ถูก
หลอก
ได้ละ!

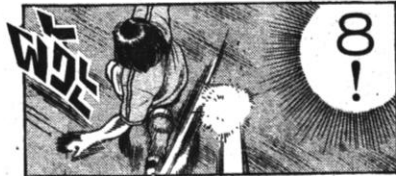


!?

6



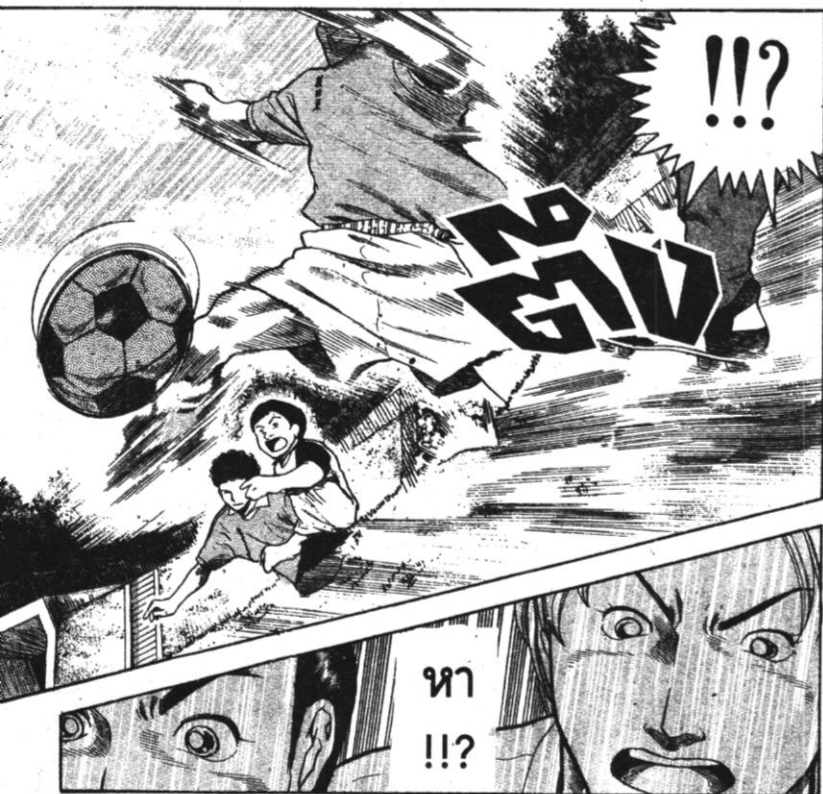
7



8 !



กันเบอร์ 5
คนสุดท้ายไว้
ถ้าส่งได้
ลองส่งไปสิ !



อะไรกัน
!!?

พอ

ลูกเปิด

.....

ไม่ใช่
เบอร์ 5
!?

ฮิบ
!

มาลีซิตะ
!!

!



ยิง

.....

โธ่

โธ่

เข้า
ไปแล้ว

!!



ทำไมล่ะ
.....!?



นึกว่า
เบอร์5นั้น
จะเป็น
คนสุดท้าย
ซะอีก...

อานมิดรี!
ไม่น่าใช่...
ถ้าเป็นรูปแบบเดิม
ต้องส่งให้เบอร์5
แน่!



พวก
เขา
มากกว่า
1 คน



ว่าไฉนนะ
คาซึฮิโร
!?

จำนวน
คนเล่น
ในสนาม
ใจ



หา...
ว่าไฉน
?



สิ่งที่
เกี่ยวข้องกับการส่ง
ลูกส่งสายฟ้าแลบ
เพื่อให้ได้ความเร็วนั้น
จะต้องส่ง
คนละจังหวะเดียว
ตลอด

มาตีชิตะ
คนสุดท้าย
เป็นผู้เล่นคนที่11



คุณ
พ่อ

....

ทำ
อะไร
กันแน่
....!?

อกจะ
เหนื่อ
กว่า
ปีที่แล้ว
ด้วยซ้ำ

ทำอะไร
กันแน่

!!?





ลูกส่ง
สายฟ้าแลบ
ของฟูจิตะฮิงาชิ
ระเบิดแล้ว

!!

จ

ปิดท้ายด้วย
ลูกชู้ตของมาส์ซึตะ
ฟูจิตะฮิงาชิ
นำไปก่อน
อย่างรวดเร็ว

!!

ปิดท้าย
ด้าท้ายของชายชาติ



ผู้เล่น
ในสนาม
เพิ่มขึ้น
คนหนึ่ง

ฮา!
!?



สิ่งที่เกี่ยวข้องกับ
กับการส่ง
ลูกส่งสายฟ้าแลบ
เพื่อให้ได้
ความเร็วนั้น
จะต้องส่งคนละ
จังหวะตลอด

แล้ว

.....



มาลีซิตะ
คนสุดท้าย
เป็นผู้เล่น
คนที่ 11

ว่า
ง
นะ
!?

GK
เป็น
คนแต่ตะ
ละม่ง?



ไม่เลย
GK
ไม่ได้แต่ตะ
เลยสักครั้ง
!



ฮา



คุณ
พ่อ

....



คิดอะไร
กันแน่
...!?



ฮิ! ไม่ว่า 11
หรือ 12 คน ลูกส่ง
สายฟ้าแลบ
แทนกันไม่ได้

ยังไง
ก็แล้วแต่
นุมาจินิชิ
คงจะไม่ยอม
ให้จบแบบนี้แน่



พวกเขา
อยู่ระดับที่อป3
ของจังหวัด
มีฝีมือระดับ
แนวหน้า

ยังงั้น
เชียว
?



ฮิราโน
ทาเคดะ
ฮิวาตาริ
.....

วิธีแบบ
ทุที่อป
กับวันทีอป
ที่ใช้ใน
โลกฟุตบอล
ม.ปลาย

ทีมที่ใช้ทรูที่อป
มีนุมาจินิชิ
กับคาเคงาวะ



แต่การเล่น
ทุกอย่าง
ต่างกับ
ฟุตบอลของ
คาเคงาวะ

ฟุตบอลของ
นุมาจินิชิ
เป็นทีม
ที่มีทีอป
อยู่ 3 คน

ใช้กองหน้า
อันแข็งแกร่ง
ชนะมาได้
จนขึ้นอันดับ 4
ของซีซีโอเกะ

ฟูจิตะฮิงาชิ
ก็เหาะ
ไม่มีทาง
หยุดได้
ง่ายๆ แน่!

กองหน้า
ที่แข็งแกร่ง
ของนุมาจินี 3 คน
ขึ้นมากันหมด
!!

กระเจาย
ออกไป!

กัน
เอาไว้!

เข้าปะทะ
กันแล้ว

ทำไมตาย
หรือท็อป
ของ
นุมาจินี

!!

"ดาบ
ปีศาจ"
!

ฮ

ฮ

ฮ

กันเอาไว้
เบอร์ 11
มาทางซ้าย
แล้ว!

จุม

มาเลย
!!

อิราโนเบอร์ 11
ขึ้นมาจากตรงกลาง
แล้วไปด้านซ้าย
ถูกกัน
อย่างรวดเร็ว

ดีละ
!

!!

ฮ

จาก
ฮิราโนด้านซ้าย
ตัดข้างไปให้
ทาเคดะด้านขวา

!!

กันไว้

อะไร
นะ!?

ฮ!

ตัวรับ
ฟุจิตะฮิงาชิ
เข้าไปกันไว้

โอ๊ะ!!
ในสนามแบ่งออก
เป็น 2 ข้าง
ตั้งแต่เมื่อไหร่
กัน....

ตรงกลาง
สนามว่าง
แล้ว

!!

โอโฮ
ตรงกลาง
โดนดึง
ออกไป

!

!

ฟุจิ



ฮีวตารี
เบอร์ 7

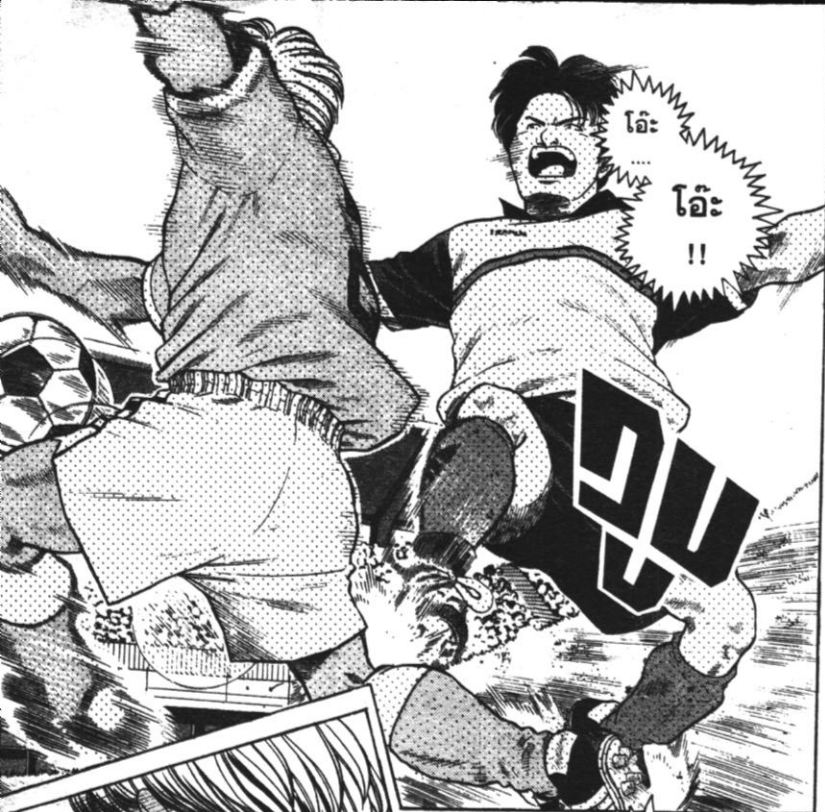
กองหน้าคนที่ 3
วิ่งเข้าไป
ตรงกลางสนาม
!!



เป็นโอกาส
ของนุมาจินิชิ
ที่จะตีเสมอ
.....

ได้โอกาส
ละ
!!

ฮา
!?



โอ๊ะ
.....
โอ๊ะ
!!



ห่า
!!?



ฟูจิตะฮิงาชิ
สกัดไว้ได้
อย่างหวุดหวิด
!!

หา
!?

"ดาบ
ปีศาจ"
ที่ไม่มีใคร
สู้ได้....!

นั่น...
ใครนะ
....!?



!!!?



ใคร
นะ?

ฝรั่ง
นี่



มัลโก
.....!



มัลโก
อยู่
ญี่ปุ่น
!



ตัดได้
สวยมาก
มัลโก
!

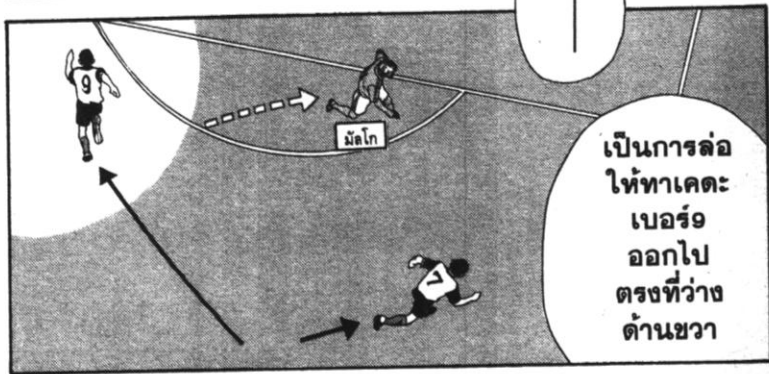


หมอนั้น
เป็นนักเรียน
ต่างชาติ
มาจากสเปน

ว่าไง
นะ!?



เขาอ่านทริก
การเคลื่อนไหว
ของ
"ดาบปีศาจ"
ได้.....?





ไม่จริงมั้ง...
โดนบุกจาก
3ทิศทาง
แค่ขยับ
วนไปวนมา
ก็งแล้ว

คนเดียว
จะไปคุมหมด
ได้อย่างไร
.....



ได้สิ
ครับ

เขาเป็นนักกีฬา
ที่มีชื่อเสียง
เป็นตัวรุก-รับ
หมายเลข1
ของลีกสเปน

หา
?



ทานากะ
?

เขาเป็น
หัวใจสำคัญ
ของทีม
ระดับอาชีพ

ฝีมือ
ไม่ได้อยู่
ระดับ
ม.ปลาย
แล้ว



เธอรูจัก
ด้วยริ
ทานากะ
!?

ครับ



เขาได้รับ
บาดเจ็บหนัก
ถึงขนาด
พูดกันว่า
ไม่มีทางเล่น
ได้อีกแล้ว

แต่เขา
กลับฟื้นตัว
ได้อย่าง
สมบูรณ์แบบ
ด้วยกำลังใจ
ที่ไม่ยอมแพ้



เขาชื่อมัลโก
จากการเล่นแบบนี้
เลยได้ฉายาว่า
"มัลโกนักอ่าน"
เขาเป็นเพื่อนสนิท
ของเพโดโร
ที่เขียนมาใน
จดหมาย

เป็นคู่แข่ง
ตัวฉกาจ
และเป็น
สมบัติล้ำค่า
ของสเปน
อีกคน



ไอ้โฮ...
ลูกดริบเบิลปีศาจ
ของท่านากะ
เป็นผลมาจาก
การที่ได้ร่วมอยู่
กับคนพวกนั้น
รี.....

แบบนี้
เหมือนกับ
ได้คู่แข่ง
ที่น่ากลัว
นะสิ



อย่างที่มาสึซึตะพูด
ฟูจิตะฮิงาชิ
ไม่เหมือนกับ
ตอนที่คาโนอยู่
แล้ว

แล้วยังมี
นักกีฬาต่างๆ
แม้แต่พ่อ
ของฮิรามะสึ
ก็มาเป็น
โค้ชใหม่ให้

มาสึซึตะ
ถูกขัดกลา
มาให้
มีฝีมือ
ในการ
ทำประตู

ยังมี
มัลโก กอนซาเลส
ตัวรุก-รับ
ที่เก่งกาจ
ของสเปน
เพิ่มเข้ามาอีก



ไม่ใช่
เพียง
แค่นั้น

ในนั้น
ยังมีอีก
คน
หนึ่ง

ที่เป็น
อาวุธลับ
อยู่...!



ตัวจริงของ
ผู้ชายที่ใส่เสื้อ
เบอร์"10"
เป็นใครกันแน่
!?





อีรามะสี







อ้าว

ยังไม่นอน
อีกรี
คาซีอีโร่



อธิบายให้
ผมฟังหน่อย
สิครับ
คุณพ่อ



เรื่อง
ไปเป็นโค้ช
ทำไม
ไม่บอกผม
สักคำ
!?





ตอบมาดี
คาซึฮิโร่



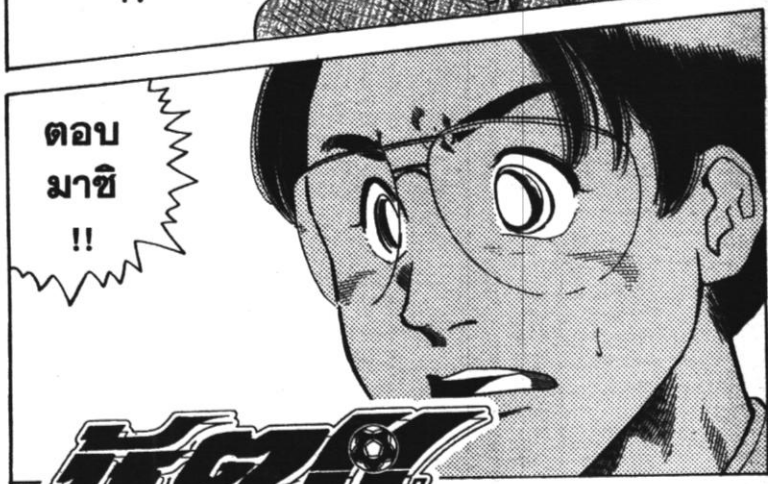
ความฝัน
ของพวกเขา
จะพังเพ็ชงเพราะ
ศัตรูเป็นพ่อ
ฉันรี
!?

ตอบ
มาชิ
!!



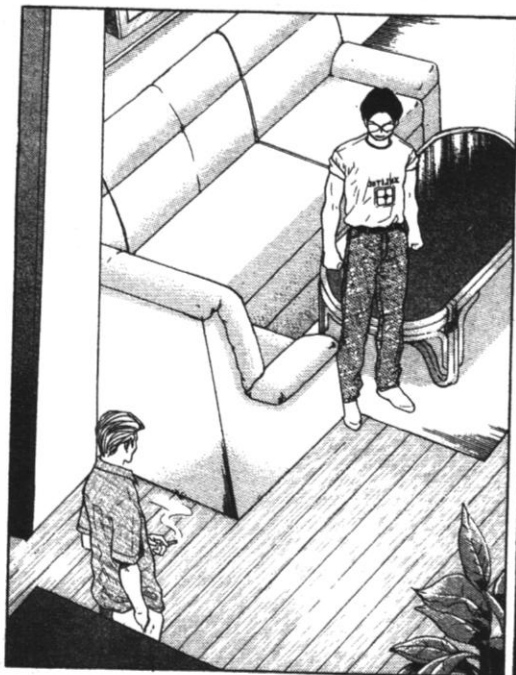


ความฝัน
ของพวกแก
จะพังเพียงเพราะ
ศัตรูเป็นพ่อฉันนี่
!?



ตอบ
มาซิ
!!

อึด
ดาบเทพอภินิหาร





คุณพ่อ
คงจะ
ไม่ลืมว่า

ที่พวกคุณพ่อ
ตั้งเป้าเอาไว้ว่า
จะเป็นแชมป์
ทั่วประเทศ
นั่นเป็นสิ่งเดียวกับที่
พวกเรากำลังทำอยู่



เชื่อมั่น
ที่นี่

คงเป็น
เพราะลูก
เป็นคนมี
พรสวรรค์



เป็น
แรงผลักดัน
ให้คาเคงวะ
เข้มแข็ง
ลูกมีกำลัง
คำจุน

แต่



นักกีฬาที่ว่า
มีพรสวรรค์
แล้วหายหน้าไป
โดยที่ไม่เหลือ
ผลงานเอาไว้เลย
ก็มีอีกมาก
เหมือนดาวบนฟ้า

ที่เป็น
เช่นนั้น
ก็เพราะ
พวกเขา
ขาดบางอย่าง
อยู่



และตอนนี้
ลูกเอง
ก็ยิ่งขาด
บางอย่างอยู่
คาซึฮิโร่

รู้มั้ย
?



อะไร
นะ
....!?

ตอนนี้
ลูกเป็น
นักกีฬาที่มี
ความสามารถ
ระดับโลก
แล้วรี



เพื่อ
ทำให้ฝันของ
คาเคซาวะ
เป็นจริง
มันต้องมีกำลัง
สู้ศึกด้วย

ทา

.....





แน่นอน
พู่จิตะฮิซาชิ
จะต้อง
เป็นฝ่าย
ชนะ



กรอด

บอกว่า
เรายังขาด
อะไร
บางอย่างรี

หน้อย
!



คุณพ่อ
อยู่ห่าง
เรื่องฟุตบอล
มานาน

จะบอกว่า
รู้อะไร
ได้ไง....
กรอด!



พุดบ้า ๆ
น่า
!



!!
ว๊ิต



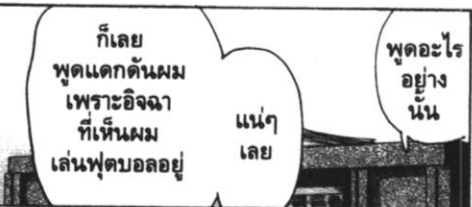
คุณแม่
.....

แม่รู้ว่า
ลูกไม่พอใจ
แต่ไม่เห็น
ต้องปายของ
เลย

ตีมัน
แล้ว
ใจเย็น ๆ
ลงเถอะ



คุณพ่อเสียใจ
ที่เลิกเล่น
ฟุตบอลไป



ก็เลย
พุดแตกตันผม
เพราะอิจฉา
ที่เห็นผม
เล่นฟุตบอลอยู่

แน่ ๆ
เลย

พุดอะไร
อยู่
งั้น





รู้สึกว่
คาศือไร
ไม่มีในสิ่งท
พ้อมินะ

หา
?

แม่เอง
ก็พูด
ไม่เก่ง
แต่...

แม่รู้สึกว่
สิ่งน
คุโบ โยชิฮารุ
เองก็มี



แล้ว
|

ทานากะ
คนโกลด์ตัว
ลกเอง
ก็มีนะ
|



โทชิ
นะ
เธอ
...?

โท
ชิ
ม
มี
ใน
สิ่ง
ที่
เร
า
ไม่
มี
ม
...?





สิรามะสี
หลบได้
สวย

ที่เดียวหลบ
ทานากะได้เลย
ชื่อเสียงที่เอามา
จากสเปน
หมดกัน

กรอด
....



ยัง
....

ยัง
!

แม่คิดว่า...
ทานากะ
เอง
ก็มีสิ่งนั้น



ได้
ยังไง
!

โ๊ะโ๊ะ

โ๊ะโ๊ะ
!!



โ๊ะโ๊ะ
!



โ๊ะโ๊ะ
!?

เจอกัน
ตัวต่อตัว

สิรามะสี
ไม่ไตร่เนียบ





ทำอะไร
โทชิ!
โดนชนแค่นี้
ก็ล้มแล้ว

ให้ตายสิ
แกไปได้อะไร
มาจากสเปน
กันแน่!



ขอ
โทษ
จ๊ะ

ได้อะไร
นะรี...
ก็ดริบเบิล
ปีศาจนะสิ
วันนี้
แปลกๆ
หงุดหงิด
อะไรของมัน



แค่เรื่อง
ปริศนาของ
ฟูจิตะฮิงาชิ
คราวนี้
ก็แย่แล้ว...

อิม...
ชิรามะตี
คงอยากค้นเรื่อง
นักเตะปริศนา
เบอร์ 10
ที่ฟอสสร้างขึ้นมา



แล้วยัง
ปริศนาของ
ลูกส่ง
สายฟ้าแลบ
กับนักเขียน
ต่างชาติ
จากสเปนนั่นอีก



มีเรื่องกับพ่อ
ก็ต้อง
หงุดหงิด
เป็นธรรมดา
อยู่แล้ว

ถ้าเรื่องนี้
มีผลจนถึง
ตอนแข่ง
มันจะแย่นะสิ



ฟูจิตะฮิงาชิ
ที่คิดว่า
สมบูรณ์แบบ
ไม่เคยคิด
มาก่อนเลยว่า
จะไปได้ไกล
กว่าเดิม



ยังมีเรื่อง
ที่ยากจะรู้
อีกเพียบเลย
.....





นั่น...
พจิตะ
ฮิงายิ
....



มัล
....



มัลโก
กอน
ซา
เลซ
...!?



มาทำ
อะไร
?

สต
แวม
ละมั่ง
?

มา
คน
เดีย
วรี?
!

เฮีย
โทชิ

ฮา

โอ



มัล
....

มัลโก
ไซมัย
....



สวัสดี
ฉันชื่อ
.....



โทชิฮิโกะ
ทานากะ
ไซมัย
.....?



ทำไมรู้จัก
ชื่อฉัน
ด้วย...

ได้ยิน
เขาสื่อกัน
เรื่องคนญี่ปุ่น
ที่ไปเล่น
ที่สเปนมา



เอ๊ะ

จาก
เพโดโร
ด้วย



เขา
นับถือ
นาย
จากใจ

ว่านาย
เป็นนักกีฬา
ที่พิเศษ
ทั้งร่างกาย
และจิตใจ



เพโดโร
ติดต่อ
กับ
มัลโก

แสดงว่า
สนิท
กันแล้ว
สิ....

ทำไม
เพโดโร
.....



เจ้านั้น
บอกให้ฉัน
ลอง
หยดนาย
ให้ได้...



เขาบอกให้
ลองหยุดลูก
ดริบเบิลปีศาจ
ที่ตัวเขาเอง
เคยโดนแล้ว
ยังตื่นเต้น
เลย



ฉันมาญี่ปุ่น
เพื่อกลับมาหา
ความเชื่อมั่น
ที่หายไป
ที่สเปน



ฉัน
ไม่นึกฝันว่า
จะได้แข่งกับนาย
ที่ไป
ขัดเกลาฝีมือ
มาจากสเปน
และ
จะไม่ยอม
พลาดโอกาส
ครั้งนี้แน่



พอแข่ง
คราวนี้เสร็จ
ฉัน
จะกลับไป
สเปน





หลังจากที่
หยุดลูก
ตริบเบิลปีศาจ
ของนาย
นำชัยชนะมาให้
พู่จิตะฮิงาชิ
.....

และนำสเปน
ไปอยู่
อันดับหนึ่ง
ของโลก
ในฐานะตัวแทน
เว็ลด์ยูธ



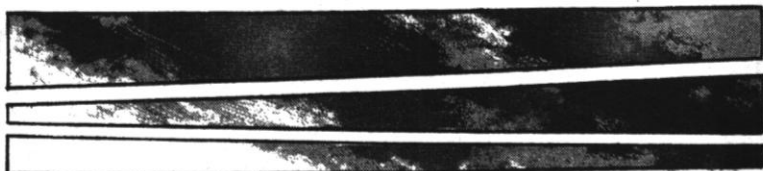
อีกวัน
เราได้
สนุก
กันแน่





ฟุตบอล
สเปน
นำกลัวจัันรี

คอยดเโทษะ!
จะให้รู้จัก
ฝีมือฟุตบอล
ของคาเคงวาระ
ที่ชนะทั่วประเทศ
มาแล้วให้ดู
!!



ไปนะ
ทานา
กะ

อิม



มัลโก
ก่อนซาเลซ
หายจาก
บาดเจ็บ
แล้ว...

เขายังคง
ไล่ตาม
บอล
มาตลอด
ใน
ดินแดน
ของ
ญี่ปุ่น

ที่
เพโดโร
กับ
อิซาเบล
ไม่รู้จัก
.....



เขาซ่อน
ความ
เชื่อมั่น
ที่เต็ม
เปี่ยม
กับใจสู้
เอาไว้!

มัน
รู้สึก
ตื่นเต้น
มั้
ก็ไม่รู้

ศึก
ชิงแชมป์
คราวนี้
ท่าทาง
จะเป็นศึก
ที่วิเศษ

ศึกที่
วิเศษ
...!!

แต่อยู่ๆก็มา
แปลกซะ
มีเรื่องให้คิด
เพียบเลย...
อิม สักวัน
คงรู้เอง

กลับ
มาแล้ว
ครับ





อึ้ง

กลับมา
แล้วเหรอ
ทานากะ



โธเอ๊ย
เอนโด
ไม่ไปชมรม
ที่แท้
มาอยู่ที่นี้เอง
นิสัยไม่ดีนะ

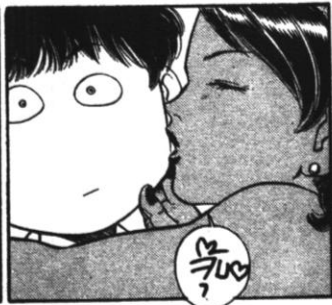


แหม
ฉันนิซาเบล
หรือ
ทานากะ
ไม่ได้ใจตังนั้น



มาแล้วรี โทชิ
เห็นหนู
เขาบอกว่า
ตอนอยู่สเปน
เคยคุณเธอมา
ใช้มั๊ย?

เพิ่งมาถึง
ญี่ปุ่น
เมื่อวาน
เอง





อี...
อิซาเบล
!?



กลับมา
แล้วเทร
ทานากะ



กลับมา
แล้วเทร โทชิ
เห็นหนู
เซบอกว่า
ตอนอยู่สเปน
เคยดูแลเธอมา
ใช่ไหม?

เพิ่งมาถึง
ญี่ปุ่น
เมื่อวานนี้
เอง



อิ...
อิซาเบล
!!

อิมพัลส์
ศึกพิชิตมหาภัยอสูรจักร



มะ...
มาทำ
อะไรที่นี่
....!

ฉันเคยบอก
แล้วไงว่า
จะมาญี่ปุ่น

ฉันอยาก
มาหา
มัลโก
ด้วย

มันก็เมื่อ
ไม่นานนี้
เอง....



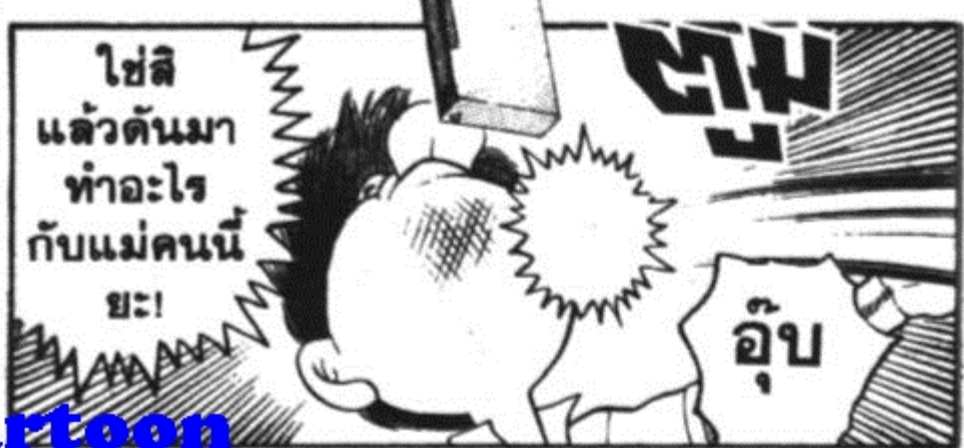
แล้วก็
อยากมาหา
ทานากะ
ด้วย
จริงๆนะ



ฉันอยาก
มาหา
จริงๆ ๑



อิ
ซา
เบล
....





น้องสาว
ของเพื่อน
รี?

อะ...
ใช่จะ



เราไม่มีอะไร
เกี่ยวข้องกับ
กันเลย
นี่ ซาเมต

ก๊วน



ทุเรศ
ซะมัด
เลย!

ถ้าไม่เกี่ยว
แล้วทำไม
ผู้หญิงคนนี้
ถึงตามมาถึง
ญี่ปุ่นล่ะ!

OH NO
MADNESS

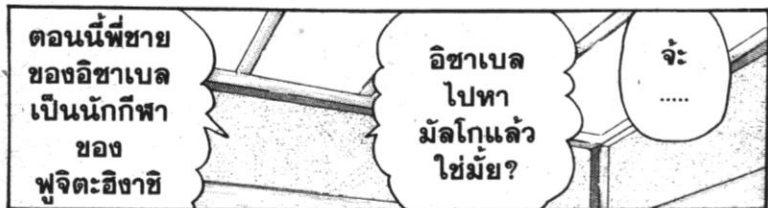


เลิกรนแรง
ซะทีได้มั๊ย!
โทชิเขาบอก
เขาไม่มีแฟน

เฮอะสิ
ที่ไม่เกี่ยว
!?



ถ้าเป็นเพื่อน
ทำไม
ต้องทำร้ายโทชิ
ขนาดนี้ด้วย
!?





อืม....
เขาคิดว่า
เป็นโชคมาก
ที่ฉัน
ได้แข่งกับ
เพโดโร

เขาบอก
จะชนฉัน
เอาชัยชนะให้
ฟูจิตะฮิงาชิ

แล้ว...
อยากกลับไป
ที่สเปน



ไป
สเปน
หรือ
...!?



เขาบอก
อยากกลับ
ไปสเปน
หรือ?


ใช่

มัลโก
นะนะ
!?

ใช่
เขาวางั้น
นะ

มัลโกมาญี่ปุ่น
เพื่อ
กลับมาเอา
สิ่งที่หายไป

เขาพร้อม
จะกลับ
ไปแล้ว



เขา
เล่นฟุตบอล
อย่างจริงจัง
มาตลอด

เขาฝันว่า
สักวันจะได้
กลับไปสเปน
ที่ๆเธอ
กับเพโตโรอยู่

พี่ชาย.....









แหม...
หาวิดีโอมาได้
จริงๆด้วย
เก่งนี่ คาสึมิ

แก๊จึ้น

ดูหน้า
มันสิ
จะวัน
เชียว



อยู่แล้ว
ละ...
ฮึ...
ฮึ...

งั้นเริ่ม
เลยนะ

บอก
ไว้ก่อนนะ
นี่เป็นศึก
ทัวร์นาเมนต์
รอบแรก

เพอร์
!



ยังง
ก็ได้

ขอให้
ถ่ายปริศนา
ของพวกมัน
เหอะ

แก๊จึ



เริ่มจาก
สมาชิกของ
ฟุจิตะฮิซาชิ
กันเลย

คิก
ออฟ
พอด

ไม่มี
นักเตะ
เบอร์ 10
ในสนาม



มัลโก
เข้าไป
ตัดไว้!

มีแต่
ฝรั่งคนนั้น
เท่านั้นเอง



เคลื่อนไหว
กัน
ได้ดีมาก

เมื่อกี้
เขาอ่านการ
เคลื่อนไหว
ออก



นี่เป็น
การแข่งขันของ
ไฮสคูลญี่ปุ่น
เหรอ



อาจจะ
เทียบกับ
สเปน
ไม่ได้

แต่ก็เป็น
คนละสไตล์
กับ
คาเคงวะ
ของเรา

ฉันไม่ได้
พูดดูถูก
หรอกนะ



แต่มีลโก
จะดึงตัวเอง
กลับมาได้
ก็จากการแข่ง
ในญี่ปุ่น

ดูการเล่น
ของทานากะ
ก็รู้แล้วว่า
ระดับการเล่น
ม.ปลายของญี่ปุ่น
สูงรีเปล่า

ทานากะเอง
เคยชนะเพโดโร
ผู้ชาย
ที่เขาเรียกกันว่า
"เอล มาธาดอร์"
ได้



ตอนนี้
ที่สเปน
ก็ยอมรับ
ทานากะกัน

วันกลับ
พวกนักข่าว
ยังมารุม
ที่สนามบิน
กันแน่นเลย

ถ้าฉัน
.....

เรื่องที่
โทชิ
สู้กับวัว
ก็จริงนะสิ
?

ถูก
ต้อง

ไม่น่า
เชื่อ

เขา
จะช้อม
กับลูกวัว
ประจำ

วันหนึ่ง
ทานากะ
เผชิญหน้า
กับวัวกระทิง
ที่ใช้แข่ง

แต่ทำไม
ถึงต้องใช้วัว
เป็นคู่ช้อม
ล่ะ?

ไม่คิดริว่า
อาจจะ
ตาย
ก็ได้

บังเอิญสิ่งนั้น
เป็นการ
บอกใบ้
ทำปีศาจได้

นั่นละ
ที่ฉัน
อยากทำ

หา
?



ความรู้สึกกลัว
เป็นสิ่งที่จำเป็น
เพื่อทำให้
เกิดทำปัสสาวะ



ความ
รู้สึกกลัว
นี่?



หมาย
ความ
ว่ายังไง
?



เปลี่ยนสมาชิก
ฟุจิเตะฮิงาชิแล้ว
นั่นไง
!

จริง
หรือ
!?

ฟุจิเตะฮิงาชิ
เปลี่ยนตัว
ยามาฮิตะ
เบอร์11...



นั่น
.....

เบอร์10
ออกมา
แล้ว!



อะไร
นะ!?

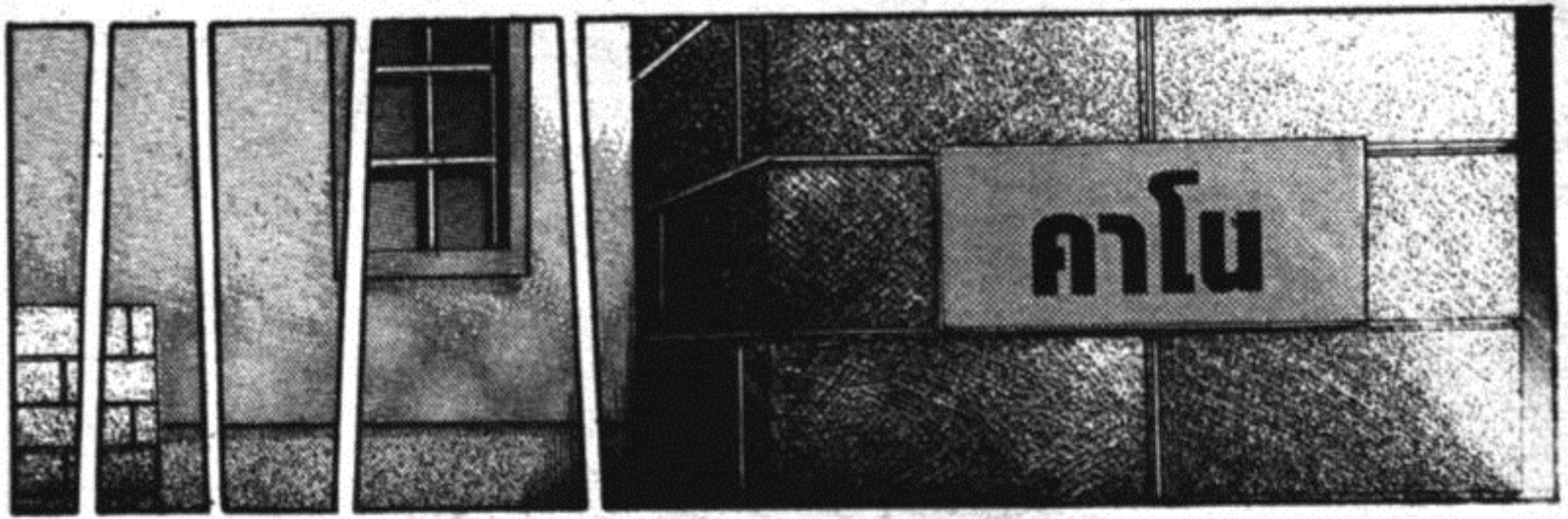
ไม่ได้ยิน
ชื่อเลย!

เบอร์10
.....



ฮ้า
!!?

เจ้า-
นั้น
!!



กลับมา
แล้วรี
พี



"ดาวซากิ"
ดูไม่พร้อม
เหมือน
ที่ผ่านมา
เลย

ขนาดที่
ไม่ได้เล่น
ไม่คืนะ

แล้วแกะ
เตรียมตัว
ไปแข่งรอบ
ชิงแชมป์
แล้วรึยัง?

เรื่องนั้น
ที่ไม่ต้อง
ห่วง

อุตสาหกรรม
ได้ชุดฟอร์ม
ตัวจริง
จะให้เสียฟอร์ม
ได้ไง

แก
พูดอะไร



ผม
ไม่ได้ชนะ
เพราะ
ชุดฟอร์มสวย
ซะหน่อย


แล้วแข่งกับ
คาเคงาวะ
ก็ไม่ได้คิดว่า
จะจอก
ด้วย



ผมจะทำให้
พิสนทวง
ที่ที่ไม่ได้ชนะ
ต่อเนื่อง
ตอนฤดูร้อน-
ฤดูหนาว

ผม
จะแสดง
ให้ดูเอง

.....



เพราะ
เลือเบอร์ 10
ที่ผมรับช่วง
ต่อจากพี่
แท้ ๆ

ผมสัญญาว่า
จะชนะ
คาเคงาวะ
ให้ได้





มิตินิวเวส

มิตินิวเวส
คิกออฟของมิตินิวเวส



ผมจะทำให้พี่สมหวัง
ที่พี่ไม่ได้ชนะ
ต่อเนือง
ตอนฤดูร้อน-
ฤดูหนาว

ผม
จะแสดง
ให้ดู
เอง



...



เพราะ
เสียเบอร์ 10
ที่ผมรับช่วย
ต่อจากพี่
แท้ๆ



ผมสัญญาว่า
จะชนะ
คาเคงาวะ
ให้ได้





๕๖



จะ
แบบไหน
ก็ช่าง

สำหรับ
ฟุจิตะฮิงาชิ
ก็มีผลดี
ไม่ใช่เหรอ

หรือที่
คิดว่า
สิ่งที่ฉันพูด
มันผิด
.....



ปีที่แล้ว
ที่ชนะคาเคงาวะ
ในรอบชิง
ผมคิดว่าไม่ใช่
เพราะฝีมือเลย
วามิยะ?

อะไร
นะ?



คุโบ โยชิฮารุ
เพิ่งเสีย
สมาธิเก่งๆ
ก็ยังไม่เยอะ



คาเคงาวะทุกคน
กำลังช็อกเสียขวัญ
ชัยชนะที่ได้
แบบนี้

อย่าบอกนะ
ว่าพี่เอง
ก็พอใจ
กับมัน



แต่พอ
ฟูจิตะฮิซาชิ
แข่งกับคาเคงาวะ
ที่พื้นตัวมาใหม่
ในการแข่งขัน
ระดับประเทศ
กลับแพ้ได้

ที่จบ
ทั้งๆที่ฟุตบอล
โรงเรียน
ม.ปลาย
แพ้คาเคงาวะ



ใช่มีข
ละ
?

แก
.....

แน่นอน
ฟูจิตะฮิซาชิ
ต่างกับคาเคงาวะ
อยู่แล้ว

แต่ก็
ขอบคุณพี่
ด้วย

นับว่า
เป็นโชค
ของผม
ที่ได้โอกาส
จากพี่



เข็
ไปนอน
ดีกว่า

...ถ้าคิดว่า
คาเคงวาระ
กระจอก
แล้วจะต้อง
เสียใจทีหลัง



?



ผมไม่ได้
คิดยั้งจน
สักหน่อย

จริงรี?
แต่ที่แกพูด
เมื่อกี้
ไม่ใช่อย่างนั้น
นี่



คาเคงวาระ
ไม่ใช่ทีม
ที่แข็งแกร่ง
อย่างเดียว

จนถึงปานนี้
ที่มัน
สร้างปาฏิหาริย์
ต่อหน้าพวกเรา
นับครั้งไม่ถ้วน



แกไม่เคยแข่ง
กับเขา
คิดริว่าจะชนะ
พวกเขาต่าง ๆ
!?

ฝีมือของแก
คนเดียว

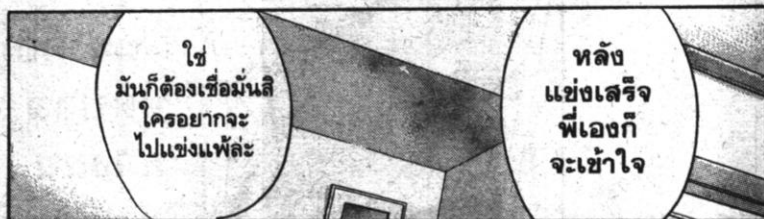


จะ
"ทำได้"
รี....!?



เฮ้อ...
นอน ๆ
พุงนี่ต้องตัน
แต่เข้า

ทำเป็น
ทูปปาก
เจ็บเลย!
ฟังก์แม้งสิ



ใช่
มันก็ต้องเชื่อมันสิ
ใครอยากจะ
ไปแข่งแพ้ละ

หลัง
แข่งเสร็จ
พี่เองก็
จะเข้าใจ



เป้าหมาย
ฟุตบอล
ของพีกับผม
มันแตกต่างกัน!



ถึงพี
ที่เขาเรียกกันว่า
จักรพรรดิของ
โลกฟุตบอลม.ปลาย
เขาร่วมแข่ง
แต่ก็ไม่ชนะ
“ดาวซากิ”

มันมีเหตุผล
อยู่ตรงที่
ฟุตบอลของพี
มีขอบเขต
จำกัด!

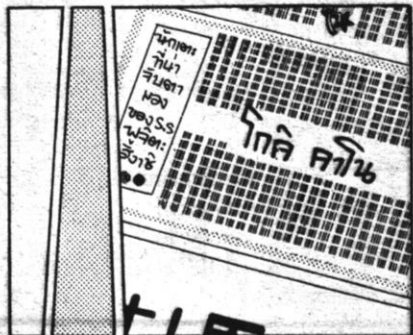
แต่
มันต่าง
กับผม
!



ถ้าผม
ได้ครอบบอล
จะต้องเกิด
อะไร
สักอย่างขึ้น

นั่นล่ะคือ
ฟุตบอล
ของผม

!!





ซ็อก
ทีเดียว
.....

รุ่นพี่
รู้ตัวจริง
ของเบอร์10
แล้ว!



ตัวจริง
ของเบอร์10
เป็นน้องชายของ
ริวจิ คาโน
.....



มีปัญหา
ที่ต้อง
จัดการ
อีกเยอะ

แต่รู้ได้จาก
เฉพาะVTR
อย่างเดียวนี่สิ
แย่มาก



เป็นถึง
น้องชาย
ของคาโน

แต่กลับแทบ
ไม่มีใครรู้จัก
มันจะเป็น
ไปได้ไง



หมอนี่
ได้ลงบ้าง
ไม่ได้ลงบ้าง
แต่ก็
วางใจไม่ได้







.....?
?



คาโน
.....?



ฉัน
ไม่อยากให้
พวกนาย
แพ้

หา
...?

เจ้านั้น
.....



เป็นนักกีฬา
ที่นำกลัว

.....!
!

ขอให้จำ
แค่เรื่องนี้อย่างเดียว
เจ้านั้นเป็นนักกีฬา
คนละสไตล์
กับฉัน



คิดว่า
คงจะรู้กันว่า
ฟูจิตะฮิงาชิ
ปีนี้

เก่งเกินกว่า
จะเอามา
เทียบกับ
สมัยที่ฉันอยู่



ฉัน
เข้าใจ
.....

แต่....
คาเคงวะระ
น่าจะชนะ
นะ



คาโน
.....

ฉัน
ไม่อยากให้
คาเคงวะระแพ้
เพื่อเจ้านั้น
ด้วย



คงคง
ที่ฉันขอ
แบบนี้

แน่
นอน
|

ฉัน
ไม่คิด
จะแพ้
อยู่แล้ว

เพื่อ
"ความต้องการ"
ของคุโบ
จะได้บรรลุ...
ไม่ว่าคู่แข่ง
จะเป็นใคร

แต่
ขอให้ทำ
เต็มที่ละ

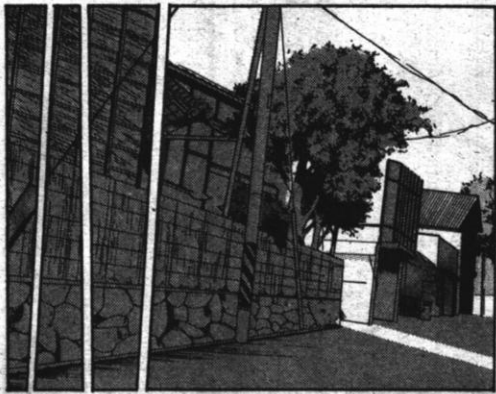


เรา
ไม่มีทาง
แพ้
แน่นอน



ฉัน
สัญญา
!

ว่าจะโค่น
ฟูจิตะฮิงายิ
ลงให้ได้
!



田仲

田仲



เอนโต
ขอโทษ
นะ...

ฉันกับ
อิซาเบล
ไม่มีอะไรกัน
จริงๆ

ฉัน...
อยากให้เธอ
ฟังเรื่องหนึ่ง

ตอน
นี้...



ฉัน...
ให้เธอคอย
มาตลอด
ต้องขอโทษ
ด้วย

คราวนี้
ฉันจะพูด
ให้ชัดเจน

ถึง
ความรู้สึก
ของฉัน
.....



ฉัน
ชอบเธอ
เอนโต
|



ไฮโย...!
ในที่สุดก็ได้บอก
ความรู้สึกที่แท้จริง
กับเอนโดแล้ว

!!

อ่า...
เราคอยวันนี้
มาหลายหน
.....!



ริมฝีปาก
ช่างอ่อนนุ่ม
ละมุน
ละไม

มันหวาน
เหมือน
ละลาย
ออกมา

.....



ราว
กับ
ว่า
—

จะถูกดูด
เข้ามา
ในปากเรา
ยังงั้น
แหละ



ดูด
เข้า
มา
.....





ตกหลุม
พราะ
จนได้

ฉัน
แบล็กเอนโด
ทรอก



จ้าก
!!

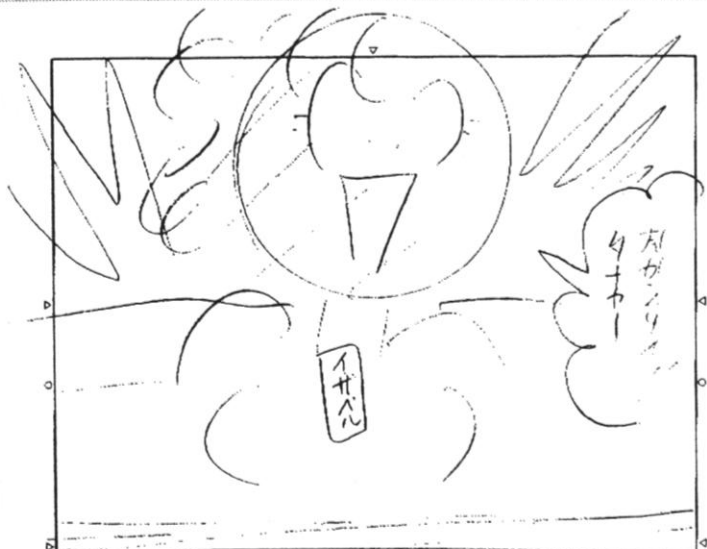
อิ...อิ...
อิซาเบล
!!



ห่า!
!?
พี่
พี่
พี่...
ฝันไปรี
...!?

.....







WOW!!

ห่า
!!?

ศึก
ศึกฟุตบอลโลก



เขารับ
ดับเบิลฮิตได้

!!

คะ

...

คุณพ่อ
!!?

แกยัง
อ่อนหัดนัก
คาซึฮิโร่



ไม่ได้เรื่อง
เดี๋ยว
แก



โทชิ
!!

ไม่ไหวเลย
นายนี้
ใช่ไม่ได้
จริง ๆ



เข้าใจ
รียัง
คาซีอีโร่

ตอนนี้แก
ไม่มีทางตั้งแน่
ไอ้เศษขยะ
!



อ...
...

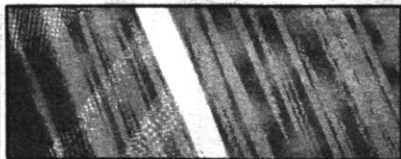
เศษ
ขยะ
!?

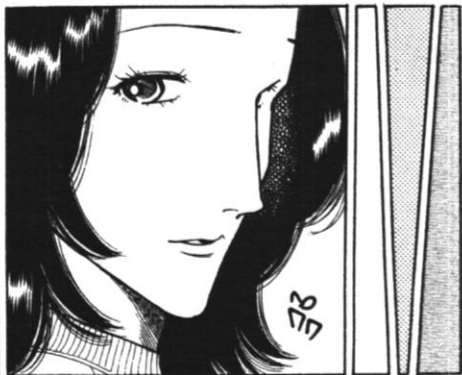
อ...
.....



อ...

!







ไม่หรอก
ทุกอย่าง
เป็นผลมาจาก
ความพยายาม
ของเธอเอง

เธอพยายามทำ
กายภาพบำบัด
ได้ดีมาก



ผมทำได้
ถึงได้มา
ญี่ปุ่น
นี่ละครับ



คุณหมอ
ก่อนหน้านี้
ผมไป
คาเฟ่จวะ
มา

เธอ

ไปดูสภาพ
คาเฟ่สิไร
ดูเขาระยะคือร้อน
มาก

คงรู้สึกจนตลกขมขื่น



หึหึ
งั้นรี

ผมดูวิดีโอ
หลายรอบแล้ว
รู้สึกเขาเป็น
ยอดเทคนิคเซียน
เลย

แค่
เทคนิค
เอง



!

มัลโก
เชื่อมั่นมั๊ย
ว่าจะหยุด
เขาได้?



แน่
นอน
ครับ



เดิมที
หน้าที่ของคนรุกรับ
พอเริ่มต้นเกม
ก็พร้อมจะรับ
อยู่ที่เส้นหน้าสุด
ด้วย

รุก-รับ

ถ้าสามารถสกัด
การบุกของศัตรู
แบบซึ่งๆหน้าได้
โดยที่ไม่ใช่
อยู่หน้าโกล์
เขาก็จะไม่สามารถ
ทำประตูได้



ใช่
แล้ว

ปัจจุบัน
เพรสซิ่งฟุตบอล
จะเกิดชุลมุน
ที่หน้าโกล์
ได้ง่าย

จะมีทั้งกดดัน
และก็มีกรณีนี้
ยิงเข้าโกล์ตัวเอง
ก็เยอะ
.....

เพื่อเป็นการกัน
เรื่องนั้นด้วย
ตำแหน่งที่เรียกว่า
รุก-ริบที่คอย
ฉวยโอกาส
จากการบุก
ของศัตรู

ต้องเน้น
ความ
สำคัญ
ให้มาก

แต่ฉันหวัง
ไว้มากกว่านั้น
เป็นกำลัง
การรุก
ของเธอ

โดยเฉพาะ
พลังของ
ชายชายนั้น

ครับ...
ผมเองไม่ลืม
หน้าที่นั้น
แน่นอน

หึหึ
ฉัน
ไว้ใจเธอ

ตอนที่
เห็นเธอ
ครั้งแรก
.....

ถ้าเป็น
ครึ่งปีก่อน
ฉันไม่คิดว่า
เธอจะพูดคำนี้
ออกมาได้

ตอนนั้น
บอกตามตรง
เลย
ฉันยังหวังว่า
เธอจะหาย
รีเบล่า

ฉันรู้เลยว่า
เด็กคนนั้น



มีบาดแผล
ทางใจ
ลึกกว่า
แผลทางกาย
ซะอีก



คนจริงจัง
อย่างเธอ
จะหมดหวัง
ไม่ได้



ถึงเธอ
จะเจ็บหนัก
จนไม่พิน
กลับมา
เหมือนเดิม

แต่ภาพที่
ลิมฟุตบอล
ไม่ลง



มันกลับ
ทำให้ฉัน
ที่มองดูอยู่
เศร้า
ไปด้วย

.....



ทำไม
เธอถึงมา
ที่ญี่ปุ่นล่ะ
?

ที่ฉัน
ถามแบบนี้
เพราะคิดว่า
ฟุตบอลของญี่ปุ่น
ยังดีกว่า
ประเทศของเธอ

แต่เธอตอบ
ว่า..ฟุตบอล
โรงเรียน
ม.ปลาย
มีเยอะ:

มีหลายที่
ที่บังคับให้ฝึก
เข้มงวดมากกว่า
ที่จำเป็น...
นั่นละ
คือสิ่งที่ผม
ต้องการ

ถ้าเป็น
สภาพทั่วไป
ให้กายภาพ
บ้ำบด
ด้วยการฝึก
พอสมควร
ก็พอ

แต่กับเธอ
ตอนนั้น
มองดูแล้ว
เหมือนจะเป็น
การฝึก

แล้วฉันก็เกิด
ความสนใจในตัวเธอ
ที่พูดว่า
จำเป็นต้องซ้อมใกล้ชิด
แบบสมัยเริ่มต้นเลย

!?

ต้องขอบคุณ
หมอมาก
ที่ยื่นเงื่อนไข
ยอมเป็นโค้ชให้
ฟูจิตะฮิซาชิ
ถ้า
รับผม
เข้าชมรม

เธอ
สมควรได้รับ
คุณคำอั้นนั้น
แล้ว

เพราะ
ตอนนั้น
เธอมีใจ
ที่ยึดมั่น

ฉันก็เลยตัดสินใจ
ที่จะรักษาวิธี
ที่เขาเรียกว่า
"วิธีรักษา
แบบตรงข้าม"
ได้

หมอครับ...
มันมีอีก
เหตุผลหนึ่ง
ที่ผมมา
ญี่ปุ่น

?



ญี่ปุ่น
ไม่ใช่ประเทศ
ที่กำลังพัฒนา
เรื่องฟุตบอล

สมัยก่อน
ตอนที่ผมเล่นเกม
กับทีมจูเนียร์
ของญี่ปุ่น
ผมคิด
อย่างนั้น



ผม...
เลยอยากรู้จัก
ฟุตบอล
ญี่ปุ่น



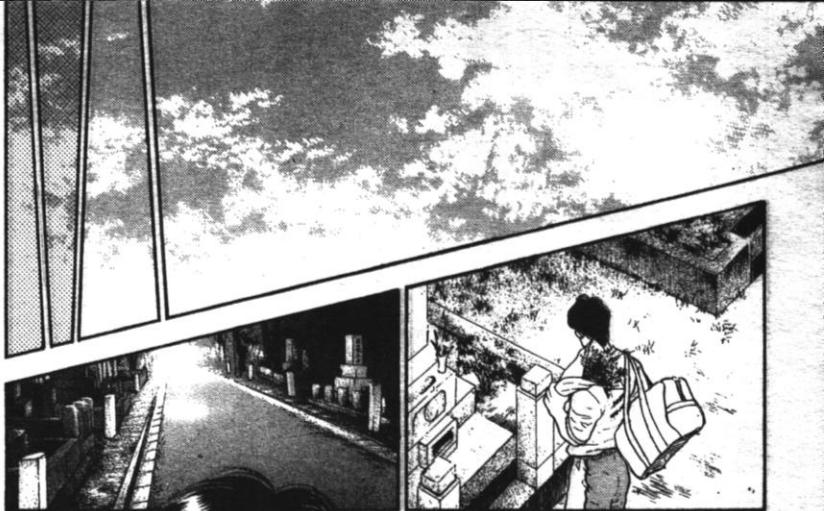
ผมคิดถูกแล้ว
ที่มา
และโชคดีมาก
ที่เจอหมอ

ดีกรอบ
ซิงแชมป์
ผมจะสู้
เพื่อทดแทน
บุญคุณ



ด้วย
ฟุตบอลใหม่
ของผม
ที่หมอให้มา

!!



ไจ
คุโบ
.....



ไม่ได้เจอกันนาน
สบายดีรี?

เกิดเรื่อง
เยอะแยะ
แต่เราก็มาถึง
รอบชิงแชมป์
ตามสัญญา
แล้ว



วันนี้
เป็นวันแข่ง
รอบ
ชิงแชมป์
.....



วันนี้เป็นวัน
ครบรอบวันตาย
ของแก
ฉันรู้สึกว่าเป็น
วันแห่งโชคชะตา

มึน

แก
ตั้งความหวัง
ไว้ได้เลย
ถึงจะแย่งชิงใจ
เราก็ต้องทำ
ให้ได้



คอย
ดู
นะ

โง่
...!



แต่เป็น
กับตันนี่
กตค้นแยอะ
จังเลย

ฉัน
เชื่อแก
จริงๆเลย
ทั้ง...

เป็นกับตัน
ที่ทำสีหน้า
ได้เยี่ยม
มาก



ฉัน
เทียบแก
ไม่ได้เลย
.....

ฮาม
7



!?



๕ มิถุนายน ๒๕๓๕



บอก
ว่าฉัน



แกสิ
ไปโน่น

แล้วไง
เกลียดแก็!

แก็สิ
ไปไหน
เลย!!

อ้าว
!

Handwritten Thai text on a vertical surface, partially obscured by a hand pointing at it.





คามิยะ
มาด้วยรี
ไม่ได้
เจอกัน
ตั้งนาน

รู้สึกนาย
จะชื่อฮันซ์
เพิ่งมา
โตเกียว
สินะ...

ฮันส์ครับ
ไม่คิดเลยว่า
จะได้มาเจอ
ที่นี่



ฮา?
อย่าบอกนะว่า
พวกนาย
ตั้งใจมาเคารพ
หลุมฝังศพ
ครบรอบวันตาย?

ก็ใช่
นะสิ



ยังไง
ฉันก็ต้อง
ชวนรูดี
มา

แล้วมาฟัง
ความคืบหน้า
เรื่องคาเคงาวะ
แข่งรอบ
ชิงแชมป์ด้วย



อุตสาหกรรม
มาจาก
แดน
ไกล

มาถึง
ญี่ปุ่นนี่
.....



รว
นี่หว่า

ฮันซ์

วิลลี่
ไลน์ฮัลด์
ก็มาที่นี่
ด้วย

เขาไปที่
สเตเดียม
เลย
สัญญาไว้กับ
ฮิงาชิ

เทร



หวังว่า
การแข่งขัน
คงจะ
สนุกนะ

!?

ฉันอยากให้
โชว์ฟุตบอล
ที่คโบ
เหลือทิ้งเอาไว้
ให้พวกเราดู

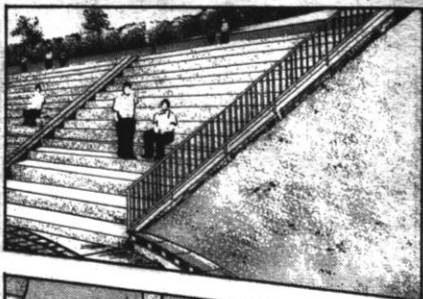


พวกเรา
ทุกคน
หวังเอาไว้
อย่างนั้น ค่ะ
มิยะ
....



อืม....
ฉันสัญญา
!

ທຸກໆສ່ວນ ປະ-
ທັບຄວາມ ຈຳ
ສະດັບ ກວັດ
ອິນເຕລິເຈນ ໂຄກະ



ພູຈັດ: ສິງ
ຄາວກວະ





วันชิงแชมป์
การคัดเลือก
ตัวแทน
จังหวัด
ซีซีโอเคะ
ระดับ
อินเตอร์ไฮ

ชินจิ
คิตาฮายาชิ



อืม

สงสัย
จะมาเร็วไป
อีกตั้งชั่วโมงครึ่ง
กว่าจะคิกออฟ



มาลี
ขีตะ
!

มาเร็วนี้
คนแรก
เลยรี
?



อืม...
มาลีขีตะ
ละ...

ฉันก็มา
ตามปกติ
ละ

หา
?

ปกติฉันมาเร็ว
กว่าใครเพื่อนประจำ
มาดูบรรยากาศ
ของสเตเดียม
ตอนเนี่ยบๆ



พอทำแบบนี้
จะทำให้
กระตือรือร้น
ในการแข่ง
มากขึ้น

สิทธิ์ของฉันโดยเฉพาะ



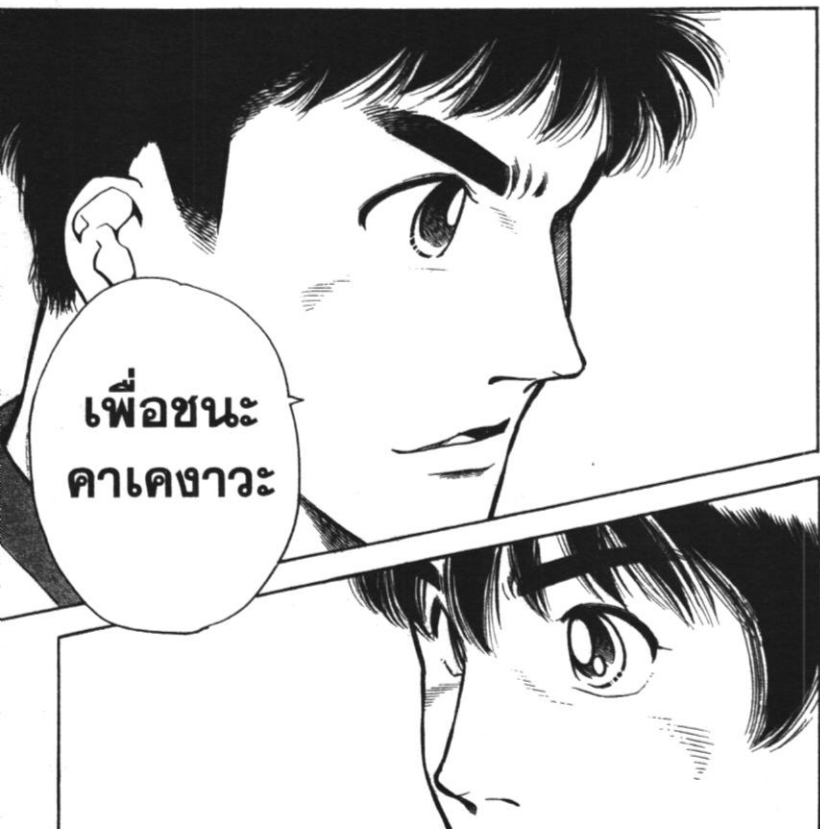
เหรอ

จริงๆ
เพิ่งเริ่มทำ
ปีนี่เองละ



อ้าว
ทำไมล่ะ
!?

ฉัน
ตั้งใจ
เอาไว้



เพื่อชนะ
คาเคงาวะ







ตัวเขาไม่ใหญ่
เหมือนพีคาโน
เล่นแบบตะลุย
คงไม่ได้

เลยคิดว่า
ยังงั้น
สปีดกับเทคนิค
คงมีแค่ครั้งเดียว



มิน่าละ
คาซึโอะเอง
ก็พูด
แบบนี้



หมอนี่
เป็นผู้เล่น
ที่ดู
ตัวเล็กกว่า
พีคาโน



แต่...
รู้สึกว่
นั้นไม่ใช่
ทั้งหมด
ของเขา

เบอร์10นั้น
ต้องมีอะไร
สักอย่างแน่
.....



ถ้า
โต้แย้ง
ก็จะรู้เอง

เจ้านั้นเป็น
คนละสไตล์
กับรุ่นพี่รวจิ
เลย





โค้ชคนนั้น
เป็นยอดคน
จริงๆ

คิดว่า
พวกทานากะเอง
ก็คงจะรู้ถึง
ความยอดเยี่ยม
นั้นนะ



ครับ



อาวุธลับ
ใหม่
รี!?



ดูเหมือน
จะพิดมา
เต็มที่
กันเลย



คาซึฮิโร
.....



มัลโก
ก่อนซาเลส
ตัวรุก-รับ
ที่มีพรสวรรค์
กับโกคิ คาโน
"เบอร์10"
เข้าร่วมทีม

แล้วยัง
โกลิโอغاتะ
ที่มีฝีมือด้านกีฬา
เป็น
คุณสมบัติพิเศษ
อีก

ไหนจะ
อาวุธลับ
ของ
มาลีซึตะ
อีก....



คุณพ่อรู้จัก
ฟูจิตะฮิงาชิ
และติดตาม
พวกเขา
มาตลอด

เลยสร้าง
ฟูจิตะฮิงาชิ
ให้เป็นทีมที่แกร่ง
ทุกคนไม่ไหวแต่ยาว
เหมือนทีมของ
ฟิคาโน



ต้องเป็น
การแข่งขัน
ที่หนักแน่น



ชักจะ
ตื่นเต้น
แล้วสิ



?



คาเคงาวะ
เป็นทีมที่
เริ่มสตาร์ท
จาก 0

จนกระทั่ง
2ปีก่อน
เราค่อยๆแข่ง
ทีละนัดๆ
คู่แข่งแต่ละนัด
เก่งๆทั้งนั้น

ตอนนี้
ไม่มีเหตุผล
ที่เราจะต้อง
ล้มเลิก
อะไรอีก



ฉันอยาก
ลงแข่ง
เร็วๆ



ตอนนี้
ฉันคิดแต่
แบบนี้
เท่านั้น



โท
ชิ
....



แม่
ไม่รู้ว่
อะไร
ที่ลูก
ขาดไป

แต่แม่
รู้สึกว่
คุณโบมี

แล้ว
ทานากะ
คนที่อยู่
ใกล้ตัวลูก
ก็มี



นั่นจะต้อง
ได้เจอ
อะไรสักอย่าง
ในการ
แข่งขันนี้



กับ
โทชิ
กับ
คุณ
พ่อ

ถ้าสู้
สุดกำลัง
เราน่าจะ
หามันได้



จะ
ยอม
แพ้
ได้
ง
!

ในตัวเรา
มีเลือด
ของคุณพ่อ
ที่มี
พรสวรรค์
อยู่นี่นา
!!

วันนี้อากาศดี
ในสเตเดียม
เกือบจะเต็ม
แล้ว

ศึกรอบชิงแชมป์
ที่ไม่น่าพลาด
ระหว่างสองทีม
ที่แข็งแกร่งของ
โลกฟุตบอลม.ปลาย
เมืองซีซีโอเกะ

คนดู
ยังคงเข้ามา
เรื่อยๆ

พ่อ
ทางนี้

อีกไม่นาน
ทั้งสองทีม
กำลังจะลงสู่สนาม
แล้ว



จำได้
ใช่ไหม

เรื่อง
เมื่อ
ปีก่อน

เราเสีย
คุโบะไป
ที่นี่

เรา
ต้องโค่น
พวกมันให้ได้
อย่าให้ขาย
ขี้น้ำ

ฟูจิตะฮิงาชิ
ปีนี้
แกร่งกว่า
ปีที่แล้ว
แน่นอน!


แต่อย่าลืมว่า
พวกเราเอง
ก็โตขึ้นกว่า
เมื่อก่อน

ที่พวกเราพยายาม
สู้ศึกอินเตอร์ไฮ้
มาจนทุกวันนี้
ทุกอย่างก็เพื่อ
ศึกชิงแชมป์
ครั้งนี้


ขอให้พวกเรา
ของตัวเองเท่าที่มีอยู่
กับการแข่งครั้งนี้
!!



ที่สำคัญที่สุด
ก็คือ
วันนี้เราต้องชนะ
ฟูจิตะฮิงาชิ
!



ชนะ!
ขอให้จดจำ
ในสมอง
แค่นี้ก็พอ
!!



พวกเธอ
จะเป็นคนแสดง
ฟุตบอลทั้งหมด
ที่คุโบะสร้างมา
!

ฟุตบอล
ทั้งหมดของ
คาเคงาวะ
!!

โธ่โธ่!!

๕

๕





จนจะได้เวลา
คิกออฟ
ระหว่างโรงเรียน
พูจิตะฮิงาชิ VS
โรงเรียนคาเคงาวะ
แล้ว

๕

๕

๕





ฮูเล่.....
ฮูเล่.....
คาเคงาวะ
!!



ฮูเล่...
ฮูเล่...
คาเคงาวะ
!

คาเค
งาวะ
!



โฮเล...เล
ฟูจิตะฮิงาชิ
!

มาลีชิตะ
มาลีชิตะ

มัลโก
มัลโก





ระหว่าง
โรงเรียน
พุจิตะฮิงาชิ
VS
โรงเรียน
คาเคงาวะ

ขณะนี้ผมอยู่ที่
อิมจันทร์คนดู
ในสนามกีฬาฟูจิ
คนดูเข้ามา
เกือบจะเต็มความจุ
สนาม

การแข่งขัน
ฟุตบอล
ท้องถิ่น
มีจำนวน
ต่างจากเดิม

ผู้ที่พิชิต
ซีซีโอเกะได้
จะได้ไปแข่ง
ทั่วประเทศ




อย่างที่บอกกัน
นี่เป็นรอบชิงแชมป์
จึงเป็นการแข่ง
แควระหว่างคาเคงาวะ
VSฟูจิเตะฮิงาชิ

ปีก่อน
คุโบ โยชิฮารุจากไป
คาเคงาวะต้องทนแข่ง
และพบกับการทำแพ้
ครั้งใหญ่
ในศึกชิงแชมป์กับ
ฟูจิเตะฮิงาชิ




ต่อมา
เขาพิชิต
ทั่วประเทศ
ในช่วงฤดูหนาว
และปีนี้







พวกเขากลับมา
เหมือนนกพิณิกซ์
มุ่งพิชิต
ทั้งฤดูร้อน-
ฤดูหนาว




และ
ฟูจิตะฮิงาชิ
ก็จะเป็นคู่แข่ง
ในรอบชิงปีนี้



ศึกชิงแชมป์
ของ 2 ทีม
ที่แกร่งที่สุด
ซึ่งมีชื่อเสียงดังสนั่น
ไปทั่วประเทศ



พวกเขาเอง
เพิ่งแข่ง
ศึกฤดูหนาวเสร็จ
ก็พิตสู้เต็มที่



และต้อง
เป็นการแข่ง
ที่ตึงเครียด
แน่นอน



ทีมที่จะ
กำชัยชนะ
จะเป็น
ฟุจิตะฮิงาชิ
ยอดทีม

รีเป็น
คาเคงาวะ
ทีมมหัศจรรย์
จ้าวแห่งฤดูหนาว
!?



สู้เขา
คาเคงาวะ
!



ฮูเล...
ฮูเล...
คาเคงาวะ
.....!

เฮ้
ทำไม
เสียงค่อย
นักละ!



ฮูเล ฮูเล
มัลโก
!

มัลโก
อะไรยะ

พี่ชาย
ฉัน
ไง



เธอก็ไปอยู่
ฝั่งคู่แข่งสิ!!
มาอยู่ที่นี้
ทำไม!

NO
!!



ทานากะ
ก็เป็น
เพื่อน
คนสำคัญ

ฉันจะเชียร์
สองฝั่งเลย
มีอะไรมัย
!?



มีสิ
ยัยบ้า
!

ทำไม
ยัยคน
ขี้จฉฉ

เหมือน
เดิม
เลย

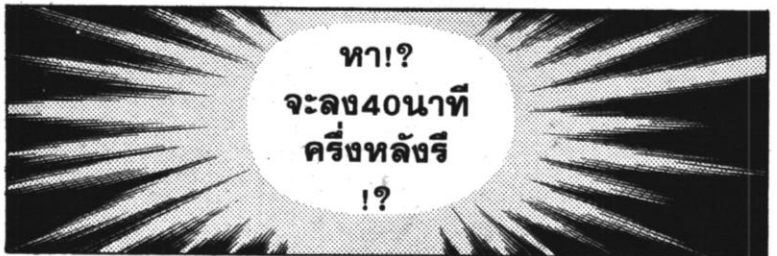
จับตัว
จนได้

อ๊ะ
อ๊ะ
อ๊ะ



คาเคงาวะ
กับฟูจิตะชิงงาชิ
จะเริ่ม
การแข่งขัน
แล้วครับ
เคารพ!

กรุณา
ด้วยครับ
!!





ใช่...
คงจะลงเต็ม
ไม่ไหว
แต่ถ้าครึ่งเดียว
คงจะพอเล่นได้



ไชโย
!

แต่ต้องสู้
40 นาที
ให้เต็มที่
นะ



อยากให้
ครั้งแรก
เล่นเกมรับ
ครึ่งหลัง
เล่นเกมรุก

นั่นก็คือ
ฉันจะเข้าร่วม
เกมตอนต้น
ครึ่งหลัง



แข่งกับ
ฟิจิตะอิงาชิ
ถ้าครั้งแรก
พีคามิยะ
ไม่ลง...

เข้ม
แข็ง
หน่อย
สิ!

คิดถึงความ
ยากลำบาก
ที่ผ่านมาสิ
!



"ถ้าเรา
ได้ครอบบอล
ขอให้คิดว่า
คนสุดท้าย
มองเขาอยู่"

!



"แล้วเลี้ยงบอล
เข้าไปใกล้ใกล้
ได้แค่
ก้าวเดียว
ก็ยิงตี!"



ตอนนี้ละ
เราจะได้
แสดงออกถึง
คำพูดของคุณ
มากที่สุด



แสดงฟุตบอล
ของคาเคงาวะ
ให้เขาดูสิ
!!



ต้องเก็บ
40 นาที
ไว้ให้ได้
....!



ทานากะ!
เล่นตาม
ที่นัดแนะ
เลยนะ



ทำลาย
ความเชื่อมั่น
ของพวกเขา
ให้กระเจิง
ไปเลย!

ครับ
!

ประกาศ



การแข่งขัน
เริ่มแล้ว
ครับ สมาชิกเด่นๆ
ของคาเคงาวะ
ลงหมด
ยกเว้นคามิยะ

พู่

ผู้รักษาประตูเป็น
ชิราอิชิ เคนจิ
นี่!
เช่นเคย!



แม่ก็ย้าย
เป็นชินอิจิ
นี่คะ

ขวาเป็น
โทชิมิ
ยาโน

เฮ



สวีปเปอร์
เป็นสึโยชิ
อากาโฮริ

และ
สึโอบะป้า
เป็น
สต็อบเปอร์
แทนฮักโคริ



MF
มาโฮริ เคยโงะ
อยู่ในตำแหน่ง
รุก-รับ

จากปีกMF
ที่เคยบุกกับ
คามิยะ
จะลงมาเล่นคู่กับ
ชิรามะลี

คอย
อุดช่องโหว่
ตรงคามิยะ
ไว้



ซิงคิ โอสีกะ
ปี3 MFอีกคน
มาเป็นกัปตัน
แทนคามิยะ

ขึ้นไป
สองข้างเลย
!!



FWคือ
ซาชากิ
มีเท้าไว
คนเดิม



ชาวเป็น
โคสุเกะปี1

!!
ซิง



และกองกลาง
โทซึฮิโกะ ทานากะ
กองหน้า
ที่เพิ่งกลับมาจาก
สเปน
!



บอลยังอยู่
ที่เส้น
กึ่งกลาง

ส่งอย่าง
รวดเร็ว
ไปให้
ทานากะ!

ระวัง
!



ปีก
กำลังขึ้นมา
ทั้งสองข้าง



จะส่งยาว
แล้ว!



ปีกทั้งคู่
เริ่มขึ้นมา
ทั้งสองด้าน
เหมือน
สหายปีก

๕๖

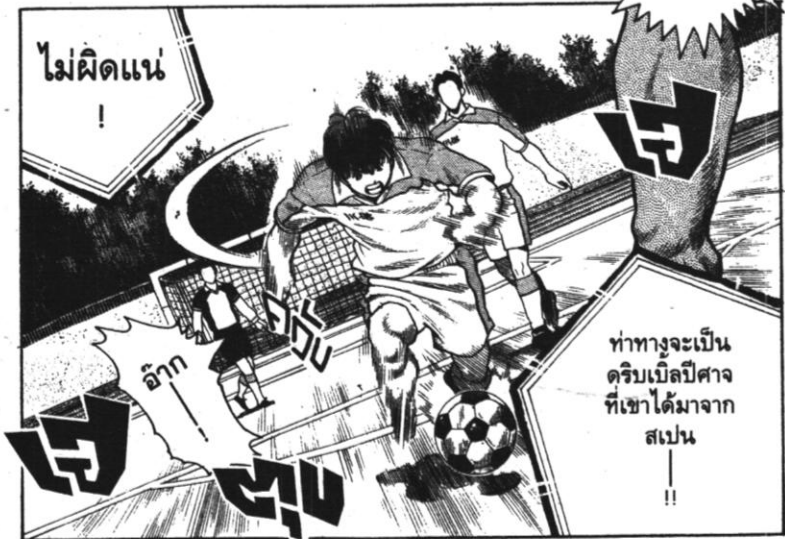
ลมซัด
!!



ทานากะ
ครอบบอลอยู่
เขาจะเล่น
ยังไง
!?



!?





จะผ่าน
ฟุจิตะฮิงาชิ
แล้ว!





ฟูจิตะฮิงาชิ
เอง
ก็ไม่ต่างกัน
จันรี

ใครจะ
ยอมให้แก
ผ่านไปได้

ซ่าๆ

....





แป็บเดียว
ผ่านคนที่สอง
ทานากะมาอยู่
หน้าเขตยิง
แล้ว!

นี่นะรี...
ดริบเบิล
ปีศาจ
!?



กองหลัง
ดันขึ้นมา
จาก
ทั้ง2ด้าน

หน้อย
!



ยิง
ไปเลย
!!

อาวุธแกร่งสุด
ของคาเคงาวะ
จะออกมามั้ย

ยิงเลย
โทชิ

ไป
เลย
!!

ซ้าย
ลวงตา

!!!

ปัง!

อ๊ะ







ทา
.....

ฟอ

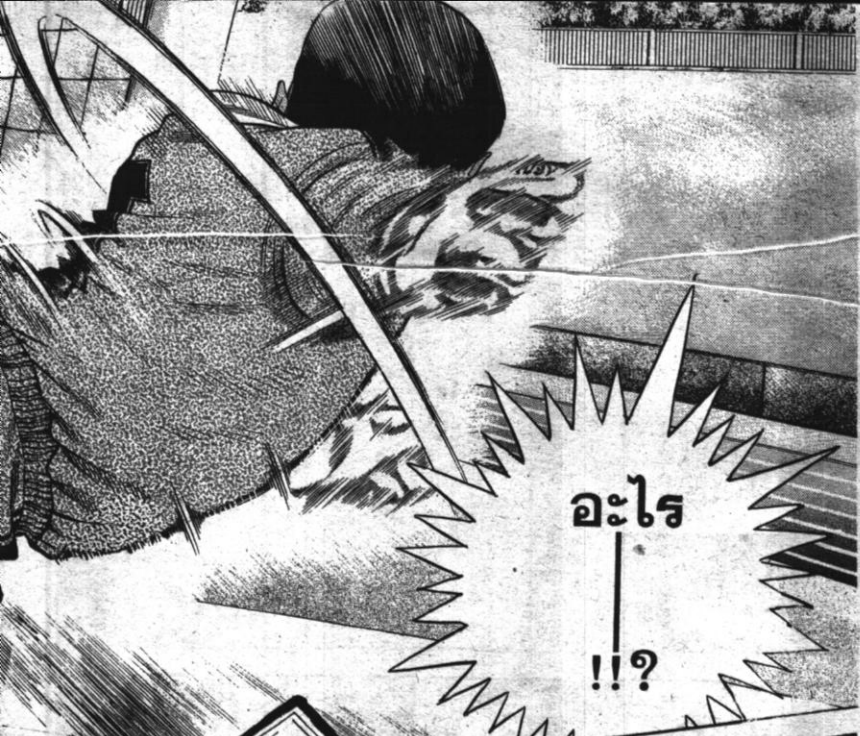


ซัด
ดีท่ายองเพชร

ซำก
!!

โองาตะ
ยกเท้าขวำขึ้น
ทำทำเหมือ
จะเตะสวนกลับ
!





เขารับ
ซ้ายลวงตา
ได้
!?

ยำก
!

บ้าเซมัด
มันใช่แท้
ติดลูก

จัง



เซฟไว้ได้!
จู้จี้ไร โองาตะ
ใช้สั้นเท้าติดบอล
สกัดลูกข่ายลวงตา
ของท่านากะ
ได้อย่างเฉียดฉิว
!

เจ้าโกล์นั่น
มันทำ
ได้ยังไง
.....

สกัดเท้าข่าย
ของท่านากะ
ด้วยเท้า
!

โองาตะ
เยี่ยม
เลย!

เล่น
ใช้เท้าสกัด
ซะด้วย

ไม่ใช่
การตอย
สกัดลูก
กลับไป
ตรงๆ
ด้วยหมัด

แต่มัน
ใช้เท้า
ติดบอล
ให้เปลี่ยน
ทิศทาง

ไม่ได้ใช้หมัด
แบบหนึ่งปีก่อน
ถือเป็นเทคนิค
ของผู้รักษาประตู
อย่างแท้จริง!

เมื่อก็
ไม่ได้
บังเอิญ
แน่

หา
.....

กรอด...
แค่หมัด
ก็สามารถ
สกัด
ได้แล้ว

แต่มันกลับมา
มีเทคนิคของ
ผู้รักษาประตู
ที่ถูกต้อง
มาใช้อีก....



ถ้ายังชินใช้
ซ้ายลงตา
จากนอกเขต
เหมือนที่ผ่านมา

萩田 東

รวมทั้ง
ซึบมาริน
ซึต
กับ
เจ้าโกล์นั้น

มีหวัง
ทำประตู
ไม่ได้แน่
!!



มันก็
น่า
ซ็อก
อยู่
หรือ



แต่เดิม
โอจาคะ
มีสายตาที่มอง
สิ่งเคลื่อนไหว
ได้ดีเยี่ยม
จากการฝึก
ชกมวย

เป็น
ธรรมดา
ที่จะ
ใช้ได้ผล
ในเวลาสั้น

เจออุปสรรค
ด่านแรก
ถึงกับตะลึง
เลยรี
ยังงี้ก็แยลึ



ทุกคนใน
ฟุจิตะชิงอาชิ
ยังมีชีวิต
ให้ดูอีกเยอะ
!







ส่งต่อให้
โคยานาจิ

!!

ผู้เล่นตัวจริงปี 2
ที่ซัดเกลาฝีมือ
จนเล่นเข้าขากับ
มาส์ซิตะ



แต่ยาโน
ตัวรุกของ
คาเคงาระกันไว้
เขาจะทำยังไง
!?

22
67



!!!

FW

โคยานาจิ
หันหลัง
ให้โกล์ทันที
!?



เป็นไป
ไม่ได้
!?



!?

FW

หา !!?

ฟูจิตะอิงาชิ
เริ่มเปิดฉาก
การบุกอย่าง
รวดเร็ว!

ปี 2
เล่นเข้าหากัน
เคาทเตอร์ชู้ต
ลูกไม้ตาย
!!

โอ้ !!

ฉัน
จัดการ
เอง
!

!?

หา !!?



ปัง

อะไร
นะ
!!?

โอ๊ะ....
อากาโฮริ
เข้ามาขวาง
ที่จุดชู้ต
!!!



อีก
!!

ปัง



กันเอาไว้
ได้ครับ!!
คาดงวระ
โซคิตีที่ยืน
ถูกจุด

๓๓



บ๊าสี
ใคร
บอกว่า
โซคิตี







มาไฮริฝ่าไป
ขึ้นเกมบุก
ได้สวย
!



ส่งไป
ด้านข้าง
เลย!



!!?



เอ๊ะ
!!?



!?



๗๖

มัลโก
กอนซาเลส
!!



มาแต่
เมื่อ
ไหร่
!?



ทำไม
มาเร็ว
นัก!



ตัวรุก-จับ
ที่มีพรสวรรค์
ชุมก่าดังคนใหม่
ของ
ฟุจิตะฮิงายิ

ด!
จิงเซ!
จิง!

ทำหน้าที่ได้ดี
ตดลูกในจังหวะที่
คาเคงวะ
ขึ้นมากได้

คอยดู
ให้ทีนะ
คาซึฮิโระ

ฟุตบอล
สมัยนี้
มักจะเสียประตุ
แบบไม่คาดคิด
ตอนบริเวณ
หน้าโกล์

ตัวรุก-รับ
ถึงจะมีจุดเริ่ม
มาจากการรุก
แต่ก็เป็น
ตำแหน่งสำคัญ
ที่ป้องกัน
การเสียประตุ
ให้กับทีมได้

พอมอบหมาย
หน้าที่
ที่สำคัญนั้น
ทั้งหมด
ให้มัลโก
เพื่อจะได้
บรรลุเป้าหมาย
ได้อย่าง
สมบูรณ์

นี่ละ
เป็นฟุตบอล
ในแบบ
ของพ่อ
!

และ
....

กำลังบุก
ของ
คาเคงาระ
จะถูกตัดไป
ครึ่ง
หนึ่ง

ยอม
.....

เสร็จมัน
ถ้าขึ้นให้
ตัวรุก-รับนี่
ตัดเกม
ในสภาพนี้
ต่อ

ฮึ่ม!

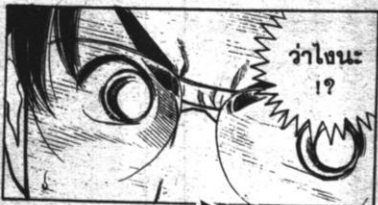


ได้ยังไง !!

อิรามะลี
เข้าไปซาร์จ
อย่างรุนแรง !



เอาไป
ไม่ได้
ละสิ



ว่าไหน
!?



อิรามะลี
ตามประกบ
มัลโก
หนีไปทางซ้าย !



มีอีก
อย่าง
หนึ่ง !



ตาม
ประกบ
ได้ดี
ได้ละ !





อ้าว
!!?

ส่งลูก
ได้เร็วกว่า
ฮิรามะลี
!!



เสร็จ
....



มัน
ตั้งใจตั้ง
ฮิรามะลี
ไปทาง
ซ้าย!!



สิ่งจำเป็น
ในฟุตบอล
ที่ฉัน
ตั้งเป้าเอาไว้
ก็คือ...



แล้วส่งบอลต่อให้
โกคิ คาโนเบอร์10
น้องชายของ
จักรพรรดิ
ริวจิ คาโน
!

ให้โกคิ
คาโน
ที่มี
พรสวรรค์
เป็น
ศูนย์กลาง

พัฒนา
ฟุตบอล
ทั้งหมด
!!

โกคิ
ที่รับสืบทอดNo.หลัก
อันทรงเกียรติ
ของพี่ชาย
ที่เรียกกันว่า
จักรพรรดิ!

เป็นภาพ
ที่ต้องจับตาดูกันว่า
จะแสดงแบบไหน
ให้ดู
!!

WARNING

SHOOT!!

ภาค กำกับภาพของชายชาติ

Story & Illust By / Tsukasa Oshima

แต่งภาพ / โฟกัสไลน์

แปล / สมพร

อักษร / แม็กกรุ๊ป

บรรณาธิการบริหาร สมหมาย สระแก้ว
หัวหน้ากองบรรณาธิการ พิฑูร ศิวพัฒนพันธุ์
บรรณาธิการผู้ช่วย ชานน แซ่จิ่ง
หัวหน้าฝ่ายศิลปกรรม ศักดิ์ศิลป์ ทุมมาพันธ์
ฝ่ายแต่งภาพ FOCUS LINE สุอนท์ ทักณา (หัวหน้า),

ลิเวียม, ชัยยุทธ, ณัฐกานต์,

ประโชติ, สุภาวรา, นิธิพร

ฝ่ายบรรยาย วิภาดา, นุช, บิวย, อิสระ
อาร์ตเวิร์ค เอี่ยม, พารุก, ประสิทธิ์, สีน, อ้วน

ฝ่ายสมาชิก วรวรรณ วรวิทยานนท์

เรียงพิมพ์ MAC GROUP

ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา นายจรูญ เวส พรพิบูลย์



พิมพ์ที่ พ.ศ.น. วิบูลย์กิจการพิมพ์ เลขที่ 22

ซอยชัชวราลัย 36 ถนนสุขุมวิท 101/1 พระโขนง กรุงเทพฯ 10260

โทร. 746-2477

คำชี้แจง หนังสือฉบับนี้ จัดทำขึ้นจาก ต้นฉบับภาษาญี่ปุ่น ซึ่งใช้วิธีอ่านจากขวาไปซ้าย แต่ตามธรรมเนียมไทย ใช้วิธีอ่านจากซ้ายไปขวาจึงมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงเนื้อหาให้เหมาะสม หากมีข้อบกพร่องประการใด ทีมงานต้องขออภัยมา ณ ที่นี้ด้วย
บอกกล่าว ตัวละครและเรื่องที่ปรากฏในหนังสือฉบับนี้ เป็นเรื่องที่แต่งขึ้นเพื่อความบันเทิง ไม่เกี่ยวข้องกับบุคคล สถานที่ หรือเหตุการณ์ที่มีอยู่จริง
หมายเหตุ หนังสือฉบับนี้ได้รับลิขสิทธิ์การจัดทำที่ถูกต้องตามกฎหมาย หากพบเห็นผู้ละเมิด ไม่ว่าจะเป็นการลอกเลียนตัวการ์ตูนหรือนำส่วนหนึ่งส่วนใดไปใช้โดยไม่ได้รับอนุญาตจะถูกดำเนินคดีตามกฎหมายบัญญัติไว้สูงสุด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2537